

## РЕГЛАМЕНТ (ЕОВС, ЕО, ЕВРАТОМ) № 2191/97 НА СЪВЕТА

от 30 октомври 1997 година

**за изменение на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, втори параграф на член 13 и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на единен Съвет и единна Комисия на Европейските общности, и по-специално първи параграф на член 28 от него,

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности, и по-специално член 16 и член 22 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Съда на ЕО<sup>2</sup>,

като взе предвид становището на Сметната палата<sup>3</sup>,

като има предвид, че Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69<sup>4</sup> следва да се измени предвид следните регламенти:

- Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 2274/87 на Съвета от 23 юли 1987 г., относно въвеждане на специални мерки за прекратяване работата на временно наети служители на Европейските общности<sup>5</sup>;
- Регламент (ЕИО) № 1857/89 на Съвета от 21 юни 1989 г., относно въвеждане на специални и временни мерки за прекратяване работата на служители на Европейските общности<sup>6</sup>;
- Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2688/95 на Съвета от 17 ноември 1995 г., относно въвеждане на специални мерки за прекратяване работата на служители на Европейските общности в резултат от присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция<sup>7</sup>;
- Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2689/95 на Съвета от 17 ноември 1995 г., относно въвеждане на специални мерки за прекратяване работата

---

<sup>1</sup> ОВ С 85, 17.3.1997 г., стр. 175.

<sup>2</sup> Становище, представено на 11 ноември 1996 г.

<sup>3</sup> Становище, представено на 12 декември 1996 г.

<sup>4</sup> ОВ L 74, 27.3.1969 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕОВС, ЕИО, Евратом) № 3163/94 (ОВ № L 335, 23.12.1994 г., стр. 6).

<sup>5</sup> ОВ L 209, 31.7.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2168/89 (ОВ L 208, 20.7.1989 г., стр. 4).

<sup>6</sup> ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 2.

<sup>7</sup> ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 1.

на временно наети служители на Европейските общности<sup>8</sup>, в резултат от присъединяването на Австрия, Финландия и Швеция,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### Член 1

Към член 2 от Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 се добавя следното:

“л) лица, които имат право на обезщетение, предвидено в случай на прекратяване на служебното правоотношение съгласно член 4 от Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 2247/87(\*),

м) лица, които имат право на обезщетение, предвидено в случай на прекратяване на служебното правоотношение съгласно член 3 от Регламент (ЕИО) № 1857/89(\*\*),

н) лица, които имат право на обезщетение, предвидено в случай на прекратяване на служебното правоотношение съгласно член 4 от Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2688/96(\*\*\*) ,

о) лица, които имат право на обезщетение, предвидено в случай на прекратяване на служебното правоотношение съгласно член 4 от Регламент (ЕО, Евратом, ЕОВС) № 2668/96(\*\*\*\*).

(\* )ОВ L 209, 31.7.1987 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2168/89 (ОВ L 208, 20.7.1989 г., стр. 4).

(\*\* ) ОВ L 181, 28.6.1989 г., стр. 2.

(\*\*\*) ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 1.

(\*\*\*\*) ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 4.”

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага, по отношение на всяко от тиретата, добавени към член 1, от датата на влизане в сила на всеки от съответните посочени регламенти.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 30 октомври 1997 година.

---

<sup>8</sup> ОВ L 280, 23.11.1995 г., стр. 4.

*За Съвета:*

*Председател*

**F. BODEN**